**Programa De Emergencia Para Préstamos De Alivio Economico Para Pequeñas Empresas**

**Para Las Empresas de la Ciudad de Sacramento Afectadas por COVID-19**

**Solicitud de Prestamo**

**Marzo 17, 2020**

Para mitigar el impacto de COVID-19 a los negocios de Sacramento y a sus empleados, la Ciudad de Sacramento (Ciudad) comprometerá hasta $ 1 millón en fondos únicos para crear un Fondo Temporal de Ayuda Económica de Emergencia para pequeñas empresas.

**Esquema del programa**

La Ciudad está ofreciendo hasta $ 1 millón en préstamos garantizados sin intereses a empresas con hasta 25 empleados equivalentes a tiempo completo para un alivio económico temporal. Los préstamos de hasta $ 25,000 por negocio están disponibles con los pagos de préstamos que comenzaran dentro de los 90 días posteriores al desembolso inicial. Del monto total, se pondrá a disposición un mínimo de

$ 250,000 para microempresas con 5 empleados o menos. Los fondos de préstamos pueden utilizarse para cubrir los gastos operativos diarios del negocio, como la nómina de pagos. Los préstamos se otorgarán por orden de llegada a los solicitantes calificados al presentar toda la información y documentos requiridos.

**Elegibilidad**

La elegibilidad mínima para recibir un préstamo sin intereses se determinará de la siguiente manera.

Las empresas elegibles deben:

• Ser empresas locales con fines de lucro e independientes (las organizaciones sin fines de lucro pueden solicitar financiamiento, pero se dará prioridad a las empresas con fines de lucro)

• No tener más de 25 empleados equivalentes a tiempo completo

• Ser un restaurante, comercio minorista, servicio o negocio de entretenimiento con una tienda; o un establecimiento de guardería

• Tener un establecimiento físico dentro de la ciudad de Sacramento (no negocios en el hogar con la excepción de los negocios de cuidado infantil)

• Tener un Certificado Fiscal de Operaciones Comerciales (BOTC) actual de la Ciudad de Sacramento y haber estado en funcionamiento a partir del 13 de Marzo de 2020

• Tener dificultades demostradas debido a COVID-19, como una pérdida de ingresos

• Tener polizas escritas de ausencia de enfermedad para ayudar a los trabajadores afectados por la pandemia de COVID-19

• Cumplir con el espíritu de la política de no discriminación de la Ciudad.

• No incluye a un propietario de negocio que haiga previamento solicitado un préstamo sin interés bajo este programa

• Estar en regla con la Ciudad de Sacramento (por ejemplo, al día con las facturas, sin embargos o juicios, etc.)

**Proceso de Aprobacion**

Las solicitudes de préstamos serán revisadas por un comité de préstamos compuesto por personal de la Ciudad y socios calificados externos calificados de manera continua hasta que se desembolsen todos los fondos.

Las decisiones de financiamiento se tomarán dentro de los 30 días posteriores al recibir una solicitud completa. Si la Ciudad determina que necesita información adicional o documentos de respaldo para revisar una solicitud, la solicitud no se considera completa. Los fondos puede liberarse dentro de las dos semanas siguientes a la aprobación (dependiendo de la aprobación de un intermediario fiscal externo).

**Asignación de fondos**

Con el fin de ayudar a la mayor cantidad posible de negocios, una vez aprobados, los fondos se asignarán de la siguiente manera:

• Las microempresas de 5 o menos empleados equivalentes a tiempo completo recibirán una tarifa plana de $ 5,000.

• Las empresas con 6 a 25 empleados equivalentes a tiempo completo recibirán $ 1,280 por FTE.

**Significado del equivalente a tiempo completo**

La abreviatura FTE es la abreviatura de "equivalente a tiempo completo". La ciudad de Sacramento determina el número total de empleados de una empresa en una base FTE. Un empleado a tiempo completo es aquel que trabaja 40 horas por semana. Por ejemplo, un empleado que trabaja 40 horas por semana equivale a un FTE. Para determinar el número de FTE de empleados a tiempo parcial, agregue el número total de horas trabajadas en una semana por todos los empleados a tiempo parcial, y luego divida ese número entre 40. Por ejemplo, si una empresa tiene cuatro empleados a tiempo parcial que trabajan un total de 4010 horas por semana, esos empleados equivalen a un FTE.

**Periodo de aplicación**

Las solicitudes se revisarán por orden de llegada. Las solicitudes se aceptarán de forma continua hasta que todos los fondos disponibles se hayan otorgado.

**Información Divulgada**

La ciudad de Sacramento comprende y apoya el derecho del público a acceder a los registros públicos. La información presentada a través de esta solicitud es un registro público y puede estar sujeta a divulgación bajo la Ley de Registros Públicos de California (PRA). Además, se le puede solicitar a la Ciudad de Sacramento que revele información presentada a través de la aplicación por algún otro proceso legal, por ejemplo, un citatorio.

Estoy de acuerdo que la Ciudad de Sacramento puede determinar a su sola discreción si la información presentada a través de esta solicitud está sujeta a divulgación bajo la Ley de Registros Públicos de California o mediante otro proceso legal.

Información del Aplicante

1. Nombre de la persona de enlace principal

2. Correo electrónico de la persona de enlace principal

3. Numero de telefono de la persona de enlace principal

Información de Negocios

4. Nombre commercial del negocio

5. Dirección commercial

6. Nombre del propietario del negocio principal

7. Domicilio del propietario del negocio principal

8. Distrito del Consejo donde se ubica el negocio

9. Es dueno o alquila su establecimiento en este lugar?

10. Por favor liste los nombres y la partes divididas de propiedad de todos los demás dueños de negocios:

11. Tipo de entidad comercial

1. Dirección comercial
2. Corporación (C-corp, S-corp)
3. Compañía de responsabilidad limitada
4. Asociación (LLP, empresa conjunta)
5. Propietario individual / único
6. Franquicia
7. Sin fines de lucro
8. Otro tipo

12. Actividad primaria del negocio

1. Al por menor
2. Restaurante
3. Cuidado infantil o guardería

13. Describa su negocio:

Incluya lo que produce el negocio y cómo genera ingresos.

14. Horario normal comercial

1. Días de la semana
2. Horas de operación

15. Número de empleados a tiempo completo

16. Número de empleados a tiempo parcial

17. Cuántos años tiene el establecimiento en funcion?

**Impacto de COVID-19**

18. Describa las dificultades del negocio que han resultado de COVID-19:

Por favor, incluya los impactos de ingresos, el número de empleados, el horario comercial modificado, etc. (es posible que se requiera verificación)

19. ¿Cuándo comenzaron las dificultades?

20. ¿Qué visualiza que podrían ser los impactos en el transcurso de los próximos 30 días? (Hasta 150 palabras)

21. ¿Hay otros servicios que pueda necesitar?

1. Publicidad en mercadotecnia
2. Acceso a capital para mejoras físicas del establecimiento
3. Otro (si es otro, indique el tipo de asistencia técnica que necesita)

**Información Financiera**

22. Identificación fiscal federal (EIN)

23. Número del Certificado de Impuestos de Operaciones Comerciales (BOTC) de la Ciudad de Sacramento

Busque su número BOTC en:

<https://www.cityofsacramento.org/Finance/Revenue/Business-Operation-Tax/Looking-for-a-Business>

24. Ingresos comerciales totales en 2019

Por favor incluya solo los ingresos de la empresa para la que solicita asistencia

25. Nómina semanal promedio en 2019

26. Promedio de horas semanales totales en 2019

Calculado el total de horas trabajadas por todos los empleados por semana, en promedio en 2019, sin incluir las horas extra

28. Cantidad de renta mensual o pagos de hipoteca

29. La empresa o el propietario tienen embargos o juicios pendientes?

30. La empresa o el propietario de la empresa actualmente son parte de una disputa legal?

**Información Suplementaria**

Suba digitalmente la siguiente documentación requerida; si se le selecciona para recibir un solicitud de préstamo, es posible que deba de presenter documentación adicional, incluyendo las declaraciones de impuestos más recientes, el Formulario 941 del IRS, etc.

31. Certificado actual de impuestos de operaciones comerciales de la ciudad de Sacramento

32. Formulario IRS W-9

Ver: <https://www.irs.gov/forms-pubs/about-form-w-9>

33. Otra información suplementaria

*Por favor suba digitalmente cualquier información adicional que pueda ayudar a informar la evaluación de su solicitud.*

**Certificaciones**

34. Entiendo que estoy solicitando un préstamo que debe pagarse totalmente

35. Por la presente certifico que mi empresa cumple con todas las leyes aplicables, incluida la polizas escritas de ausencia de enfermedad pagada y seguir las leyes contra la discriminación.

36. Por la presente certifico que toda la información presentada en esta solicitud es verdadera y correcta, y está sujeta a la auditoría por parte de la Ciudad de Sacramento.